

Master SELECT ACCESS Lock

5401EURD

Wall Mount Model
Modèle à montage mural
XOXOX
Modelo de pared
XOXOX
XOXOX
XOXOX
XOXOX

Shutter Door
Porte à persiennes
Abdeckungstür
Schuiftklep
Puerta de persiana
Portas com persianas
Porta persiana
Πόρτα με περσιδες
Sjaluisidor

Release Button
Bouton de déclenchement
Freigabeknopf
Startknop
Boton de apertura
Botão dedesbloqueio
Pulsante di blocco meccanico
Κουμπι ανοιξιθεις
Utlasningsknapp

Use level to verify the lock is vertical
Utilisez le niveau pour vérifier si le verrou est bien en position verticale
Mit Nivellierinstrument
Richtigkeit prüfen
Gebruik een waterpas om te controleren of de kluis zich in de verticale positie bevindt
Utilice un nivel para verificar que la caja esta en posicion vertical
Utilize o nível para verificar se o cadeado está bem em posição vertical
Utilizzare il livello per controllare se il catenaccio sta in posizione verticale
Χρησιμοποιηστε το ολαριδι για να βεβαιωθετε ότι η κλειδοροδι βρισκται δε κθετη θεση
Brak et vaterpass for å sjekke at låsen er helt loddrrett

Mark the position of the screw holes on the surface
Marquez l'emplacement des trous des vis sur la surface
Die Bohrungslöcher für die Schrauben an der Wand markieren
Markeer op de oppervlakte de plaats van de boorgaten
Marque la position de los agujeros para los tornillos en la pared
Marque a posição dos buracos sobre a superfície
Marcare la posizione degli orifizi delle vite sulla superficie
Βάστε ένα σημάδι των οπών για τις βίδες στην επιφάνεια.
Merk plasseringen av skru hullene på veggene

Key Storage Compartment
Compartment de rangement de clés
Schlüsselfach
Opbergruimte voor sleutels
Compartmento para armazenamento de llaves
Compartmento de arrumação das chaves
Compartmento per riporre le chiavi
Θάλαμος τοποθέτησης κλειδιών
Rim for å rydde på plass nøkkene
Reset Lever
Lever de réenclenchement
Reset knopf
Reset knop
Alavanca de reposição
Leva di blocco meccanico
Μοχλός μηχανορράφς
Gjeninnstillingsarm

Be sure to record your combination. Store in safe location.
N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison. Rangez-la dans un endroit sûr.
Merken Sie sich Ihre Kombination. Behalten Sie sic in einem sicheren Ort.
Vergeet niet Uw combinatie te noteren. Leg deze op een veilige plek.
No olvide apuntar su combinación y guardela en un lugar seguro.
Non dimenticare di registrare la vostra combinazione. Riporla in un luogo sicuro.
Não se esqueça de registrar a sua combinação. Arranjem-a bem num lugar seguro.
Μην ξεχνάτε να σημειώνετε κάπου το συνδυασμό σας. Βεβαιώστε τον σε ένα ασφαλέες μέρος.
Ikke glem å notere tallkombinasjonen. Gjem den på et sikkert sted.

Mark the position of the screw holes on the surface
Marquez l'emplacement des trous des vis sur la surface
Die Bohrungslöcher für die Schrauben an der Wand markieren
Markeer op de oppervlakte de plaats van de boorgaten
Marque la position de los agujeros para los tornillos en la pared
Marque a posição dos buracos sobre a superfície
Marcare la posizione degli orifizi delle vite sulla superficie
Βάστε ένα σημάδι των οπών για τις βίδες στην επιφάνεια.
Merk plasseringen av skru hullene på veggene

Be sure to record your combination. Store in safe location.
N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison. Rangez-la dans un endroit sûr.
Merken Sie sich Ihre Kombination. Behalten Sie sic in einem sicheren Ort.
Vergeet niet Uw combinatie te noteren. Leg deze op een veilige plek.
No olvide apuntar su combinación y guardela en un lugar seguro.
Non dimenticare di registrare la vostra combinación. Riporla in un luogo sicuro.
Não se esqueça de registrar a sua combinação. Arranjem-a bem num lugar seguro.
Μην ξεχνάτε να σημειώνετε κάπου το συνδυασμό σας. Βεβαιώστε τον σε ένα ασφαλέες μέρος.
Ikke glem å notere tallkombinasjonen. Gjem den på et sikkert sted.

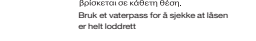
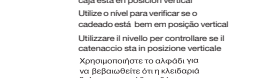
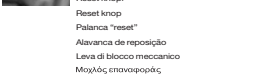
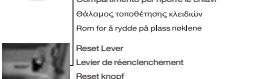
Be sure to record your combination. Store in safe location.
N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison. Rangez-la dans un endroit sûr.
Merken Sie sich Ihre Kombination. Behalten Sie sic in einem sicheren Ort.
Vergeet niet Uw combinatie te noteren. Leg deze op een veilige plek.
No olvide apuntar su combinación y guardela en un lugar seguro.
Non dimenticare di registrare la vostra combinación. Riporla in un luogo sicuro.
Não se esqueça de registrar a sua combinação. Arranjem-a bem num lugar seguro.
Μην ξεχνάτε να σημειώνετε κάπου το συνδυασμό σας. Βεβαιώστε τον σε ένα ασφαλέες μέρος.
Ikke glem å notere tallkombinasjonen. Gjem den på et sikkert sted.

Be sure to record your combination. Store in safe location.
N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison. Rangez-la dans un endroit sûr.
Merken Sie sich Ihre Kombination. Behalten Sie sic in einem sicheren Ort.
Vergeet niet Uw combinatie te noteren. Leg deze op een veilige plek.
No olvide apuntar su combinación y guardela en un lugar seguro.
Non dimenticare di registrare la vostra combinación. Riporla in un luogo sicuro.
Não se esqueça de registrar a sua combinação. Arranjem-a bem num lugar seguro.
Μην ξεχνάτε να σημειώνετε κάπου το συνδυασμό σας. Βεβαιώστε τον σε ένα ασφαλέες μέρος.
Ikke glem å notere tallkombinasjonen. Gjem den på et sikkert sted.

Be sure to record your combination. Store in safe location.
N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison. Rangez-la dans un endroit sûr.
Merken Sie sich Ihre Kombination. Behalten Sie sic in einem sicheren Ort.
Vergeet niet Uw combinatie te noteren. Leg deze op een veilige plek.
No olvide apuntar su combinación y guardela en un lugar seguro.
Non dimenticare di registrare la vostra combinación. Riporla in un luogo sicuro.
Não se esqueça de registrar a sua combinação. Arranjem-a bem num lugar seguro.
Μην ξεχνάτε να σημειώνετε κάπου το συνδυασμό σας. Βεβαιώστε τον σε ένα ασφαλέες μέρος.
Ikke glem å notere tallkombinasjonen. Gjem den på et sikkert sted.

Be sure to record your combination. Store in safe location.
N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison. Rangez-la dans un endroit sûr.
Merken Sie sich Ihre Kombination. Behalten Sie sic in einem sicheren Ort.
Vergeet niet Uw combinatie te noteren. Leg deze op een veilige plek.
No olvide apuntar su combinación y guardela en un lugar seguro.
Non dimenticare di registrare la vostra combinación. Riporla in un luogo sicuro.
Não se esqueça de registrar a sua combinação. Arranjem-a bem num lugar seguro.
Μην ξεχνάτε να σημειώνετε κάπου το συνδυασμό σας. Βεβαιώστε τον σε ένα ασφαλέες μέρος.
Ikke glem å notere tallkombinasjonen. Gjem den på et sikkert sted.

Be sure to record your combination. Store in safe location.
N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison. Rangez-la dans un endroit sûr.
Merken Sie sich Ihre Kombination. Behalten Sie sic in einem sicheren Ort.
Vergeet niet Uw combinatie te noteren. Leg deze op een veilige plek.
No olvide apuntar su combinación y guardela en un lugar seguro.
Non dimenticare di registrare la vostra combinación. Riporla in un luogo sicuro.
Não se esqueça de registrar a sua combinação. Arranjem-a bem num lugar seguro.
Μην ξεχνάτε να σημειώνετε κάπου το συνδυασμό σας. Βεβαιώστε τον σε ένα ασφαλέες μέρος.
Ikke glem å notere tallkombinasjonen. Gjem den på et sikkert sted.



Instructions:

Opening the key storage compartment door

1. Open shutter door to reveal the dials and the release button
2. Rotate dials to the current combination (if the lock is new, the combination is set at the factory to 0-0-0-0)
3. Press down on the release button to open the door

Closing the key storage compartment door

1. Close compartment door
2. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination
3. Close the shutter door

To set a new combination:

The initial combination is set at the factory to 0-0-0-0

1. Open the compartment door (see instructions above)
2. Push the reset lever left and down. The lever remains in this position
3. Rotate dials to your desired combination
4. Push the reset lever, up and right, back to the original position
5. Close the key storage compartment door
6. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination
7. Close the shutter door

Instructions:

Ouvrir la porte du coffre

1. Descendez le cadre qui recouvre le cadran de la combinaison
2. Composez la combinaison (si le coffre est nouveau, la combinaison est établie a 0-0-0-0)
3. Pressez le bouton de libération et tirez pour ouvrir la porte

Fermer la porte

1. Fermez la porte du coffre
2. Brouillez la combinaison
3. Relevez le cadre sur le cadran

Pour programmer une nouvelle combinaison:

1. Ouvrez la porte du compartiment (consultez les instructions)
2. Déplacez le bouton « reset » vers la gauche et en avant
3. Composez votre combinaison secrète
4. Remettez le bouton « reset » dans sa position initiale
5. Fermez la porte
6. Brouillez la combinaison
7. Relevez le cadre sur le cadran

Pour suspendre le modèle à montage mural:

1. Ouvrez la porte du coffre fort
2. Positionnez le coffre fort sur la surface souhaitée
3. Utilisez un niveau pour vérifier si le coffre est bien en position verticale
4. Marquez l'emplacement des trous pour les vis sur la surface
5. Enlevez le coffre-fort
6. Percez les trous
7. Le cas échéant, utilisez un marteau pour placer les dispositifs d'ancrage
8. Positionnez le coffre fort, insérez et serrez les vis
9. Fermez la porte du compartiment, bronillez la combinaison et fermez le cadre sur le cadran

Bedienungsanleitung:

Öffnen der Safe-Tür

1. Die Abdeckung, die Anzeige der Zahlenkombination verdeckt, nach unten schieben
2. Die Zahlenkombination eingeben (bei erstmaliger Verwendung ist die Kombination 0-0-0-0)
3. Auf den Freigabeknopf drücken und die Tür zum Öffnen herunterklappen

Schließen der Safe-Tür

1. Die Tür des Safes schließen
2. Die Zahlenkombination vorstellen
3. Die Abdeckung wieder nach oben schieben, um die Anzeige zu verbergen

Programmierung einer neuen Zahlenkombination:

1. Die Tür des Safes öffnen (siehe „Öffnen der Safe-Tür“)
2. Den Knopf «reset» nach links und nach vorne bewegen
3. Die gewünschte Kombination einstellen
4. Den Knopf «reset» in seine ursprüngliche Position zurückstellen
5. Die Safe-Tür schließen
6. Die Zahlenkombination vorstellen
7. Die Abdeckung wieder nach oben schieben, um die Anzeige zu verbergen

Auffhängen des Mini-Safes an der Wand

1. Die Tür des Safes öffnen.
2. Den Safe an der Wand positionieren, an der er befestigt werden soll.
3. Überprüfen Sie anhand einer Wasserwaage die senkrechte Position des Safes.
4. Die Bohrungslöcher für die Schrauben an der Wand markieren.
5. Den Safe entfernen.
6. Die Löcher bohren.
7. Gegebenenfalls einen Hammer benutzen, um die Verankerungs-vorrichtungen zu platzieren.
8. Den Safe positionieren, die Schrauben einsetzen und anziehen.
9. Die Tür des Fachs schließen, dieKombination vorstellen, die Abdeckung über die Anzeige schieben.

Instructies:

De safedeur openen

1. De schuiideurtje laten zakken dat de kiesschijf voor het vormen van de combinatie afdekt
2. De combinatie vormen (wanneer het een nieuwe brandkast is, werd de combinatie op 0-0-0-0 ingesteld)
3. De vrijgaveknop indrukken en trekken om de deur te openen

De deur sluiten

1. De safedeur sluiten
2. De combinatie verdraaien
3. Het schuiideurtje opnieuw over de kiesschijf plaatsen

Om een nieuwe combinatie te programmeren:

1. De deur van het vak openen (zie de instructies)
2. De « reset »-knop naar links verplaatsen en uittrekken
3. Uw geheime code vormen
4. De « reset »-knop in zijn oorspronkelijke stand terugplaatsen
5. De deur sluiten
6. De combinatie verdraaien
7. Het schuiideurtje opnieuw over de kiesschijf plaatsen

Om de minisafe aan de muur op te hangen:

1. De safedeur openen
2. De safe op het gewenste oppervlak positioneren
3. Een waterpas gebruiken om te zien of de safe wel verticaal hangt
4. De positie van de schroefgaten op het oppervlak aanbrengen
5. De safe verwijderen
6. De gaten boren
7. Desgevallend een hamer gebruiken om de verankeringen aan te brengen.
8. De safe plaatsen en dan de schroeven aanbrengen en vastzetten.
9. De deur van het vak sluiten, de combinatie verdraaien en het schuiideurtje opnieuw over de kiesschijf plaatsen.

Instrucciones:

Abrire la puerta del compartimento para almacenamiento de llaves

1. Baje la puertecita que esconde el cuadrante de la combinación
2. Componga la combinación (si la caja es nueva, la combinación viene establecida a 0-0-0-0)
3. Presione el boton de liberación para abrir la puerta y tire de la puerta para abrirla

Cerrar la puerta:

1. Cierre la puerta del compartimento
2. Mezcle la combinación para no mostrar su numero secreto
3. Levante la portezuela que esconde el cuadrante

Para configurar una nueva combinación:

1. Abra la puerta del compartimento (consulte las instrucciones anteriores)
2. Presione la palanca « reset », situada en el interior de la puerta, hacia la izquierda y hacia delante
3. Componga su combinación secreta
4. Ponga la palanca « reset » en la posición original
5. Cierre la puerta de la caja
6. Mezcle la combinación para no mostrar su numero secreto
7. Levante la portezuela que esconde el cuadrante

Colgar la caja fuerte en la pared:

1. Abra la puerta de la caja fuerte en la superficie deseada
3. Use un nivel para verificar que la caja esta en posición vertical
4. Marque la posición de los orificios de los tornillos en la superficie
5. Retire la caja
6. Perfore los orificios
7. Si es necesario, use un martillo para colocar los puntos de anclaje
8. Coloque la caja e inserte los tornillos
9. Cierre la puerta del compartimento, mezcle la combinación y cierre la portezuela que esconde el cuadrante

Abrire la porta della mini cassaforte

1. Abbassare la parte di plastica nera che nasconde la combinazione
2. Componere la combinazione (se la mini cassaforte è nuova, la combinazione viene stabilita sullo 0-0-0-0)
3. Premere il tasto di liberazione e tirare per aprire la porta

Chiudere la porta

1. Chiudere la porta della mini cassaforte
2. Confondere la combinazione
3. Rimettere la parte di plastica nera a posto

Programmare una nuova combinazione:

1. Aprire la porta della mini cassaforte (riferirsi alle istruzioni)
2. Spostare il tasto "reset" sulla sinistra e in avanti
3. Componere la sua combinazione secreta
4. Rimettere il tasto "reset" in posizione iniziale
5. Chiudere la porta
6. Confondere la combinazione
7. Rimettere la parte di plastica nera a posto

Sospendere la mini cassaforte sul muro:

1. Aprire la porta della mini cassaforte
2. Mettere la mini cassaforte sul pezzo di muro scelto
3. Utilizzare un livello per verificare se la mini cassaforte viene messa in posizione verticale
4. Segnare il posto dei buchi per le vite sul muro
5. Togliere la mini cassaforte
6. Forare i buchi
7. All'occorrenza, utilizzare un martello per mettere i dispositivi di ancoraggio
8. Mettere la mini cassaforte, inserire e fissare le vite
9. Chiudere la porta dello scomparto, confondere la combinazione e chiudere la parte di plastica nera

Instruções:

Abra a porte do cofre

1. Baixe o quadro que cobre a combinação
2. Marque a combinação (se o cofre for novo, a combinação está preestabelecida a 0-0-0-0)
3. Prima o botão de abertura e puxe para abrir a porta

Feche a porta

1. Feche a porta do cofre
2. Misture a combinação
3. Faça subir o quadro do quadrante

Para programar uma nova combinação:

1. Abra a porta do compartimento (consulte as instruções)
2. Desloque o botão «reset» para a esquerda e para a frente
3. Componha a sua combinação secreta
4. Reponha o botão «reset» na sua posição inicial
5. Feche a porta
6. Misture a combinação
7. Faça subir o quadro do quadrante

Para pendurar o mini-cofre forte numa parede:

1. Abra a porta do cofre-forte
2. Posicione o cofre-forte na superfície desejada
3. Utilize um nível para verificar se o cofre está na posição vertical
4. Marque os pontos a furar para os parafusos na superfície
5. Retire o cofre-forte
6. Fure os pontos
7. Se necessário, utilize um martelo para colocar os dispositivos de fixação
8. Posicione o cofre-forte, insira e aperte os parafusos
9. Feche a porta do compartimento, misture a combinação e feche o quadro que a cobre.

Importante:

- O cofre pode ser aberto se a combinação não tiver sido misturada.
- Deixe o quadro fechado para aumentar a resistência às intempéries e dissimular os quadrantes.

Consiglio:

Contattare la Vostra compagnia d'assicurazione per segnalare la posa del Select Access all'esterno della Vostra casa.

Οδηγίες:

Ανοιξτε την πόρτα του κιβωτίου

1. Κατεβάστε το πλαίσιο που καλύπτει τον πίνακα του συνδυασμού.
2. Σχηματίστε το συνδυασμό (εάν το κιβώτιο είναι καινούργιο, ο συνδυασμός έχει ρυθμιστεί στο 0-0-0-0).
3. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης και τραβήξτε για να ανοίξει η πόρτα.

Κλείσιμο της πόρτας

1. Κλείστε την πόρτα του κιβωτίου
2. Χαλάστε το συνδυασμό
3. Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο στον πίνακα.

Πα να προγραμματίσετε ένα νέο συνδυασμό:

1. Ανοιξτε την πόρτα του θαλάμου (συμβουλευτείτε τις οδηγίες).
2. Μετατοπίστε το κουμπί «επιαναφορά» (reset) προς τα αριστερά και μπροστά.
3. Σχηματίστε το μυστικό σας συνδυασμό.
4. Τοποθετήστε ξανά το κουμπί «επιαναφορά» στην αρχική του θέση.
5. Κλείστε την πόρτα.
6. Χαλάστε το συνδυασμό.
7. Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο στον πίνακα.

Para na henge minisafen på en vegg:

1. Åpne døren på safen.
2. Plasser safen på veggene.
3. Bruk et vaterpass for å sjekke at safen er helt loddrrett.
4. Merk plasseringen av skruer hullene på veggene.
5. Fjern hullene.
6. Bor hullene.
7. Du kan eventuelt bruke en hammer for å sette inn forankringsanordningene.
8. Plasser safen, sett inn og stram til skruene.
9. Lukk igjen døren for rommet, bland tallkombinasjonen og lukk igjen rammen på nummerskiven.

For å henge minisafen på en vegg:

1. Åpne døren på safen.
2. Plasser safen på veggene.
3. Bruk et vaterpass for å sjekke at safen er helt loddrrett.
4. Merk plasseringen av skruer hullene på veggene.
5. Fjern hullene.
6. Bor hullene.
7. Du kan eventuelt bruke en hammer for å sette inn forankringsanordningene.
8. Plasser safen, sett inn og stram til skruene.
9. Lukk igjen døren for rommet, bland tallkombinasjonen og lukk igjen rammen på nummerskiven.

Husk:

- Safen kan åpnes så lenge tallkombinasjonen ikke er blandet.
- La rammen være lukket for å beskytte låsen mot vær og vind og skjule nummerskiven.

Master Lock

5401EURD XXXXX XXXXX XXXXX
XXXXX XXXXX XXXXX
XXXXX XXXXX XXXXX

Der med tremaskkode
Lucka med persien
Säleverho
Drzviczki z zaluzij
Lamellás ajtó
Ugá cu jaluziele
Dvere s okennicmi
Дверца со ставками
Panjurlu kabi
シャッター式ドア

Udsælingsknop
Startknapp
Lauksaisupainike
Przycisk odblokowania
Kiloldógomb
Buton de declansare
Spouštěcí tlačítko
Кнопка разблокировки
Harekete gecirme düğmesi
レリーズボタン

Älmærk hvor hullerne til skruerne skal sidde på overfladen.
Märk ut placeringen av hål för skruvar på ytan.
Merkítse porattavien ruuvireikien paikat.
Oznaczyć na powierzchni mocowania miejsce otworów na śruby.
Jelölje meg a felületen a csavarokhoz tartozó lyukak elhelyezkedését.
Marcați pe suprafața găurile pentru șuruburi.
Poznačte si umístění otvorů na šrouby na povrchu.
Отметьте расположение отверстий для винтов на стенках
Укажите местоположение отверстий для шурупов.

© 2007
Master Lock Company LLC
www.masterlock.com
Master Lock Europe
92200 Neuilly-sur-Seine

France
ml@master-lock.fr
UK & Ireland:
sales_uk@mlock.com
Marque déposée

Rum til opbevaring af nøgler
Fack för nyckelförvaring
Avainten säilytykokoero
Przechodźka do przechowywania kluczy
A kulcsok tárolására szolgáló fiók
Compartiment de păstrare a cheilor
Přístředka na uložení klíčů
Отделение для хранения ключей
Anahtarları yerleştirme bölümü
鎖匙収納庫

Håndtag til genprogrammering
Spak för omstart
Uudelleenasennuksen vipu
Dźwignia ponownego uruchomienia
A számkombináció újrabesállítására szolgáló kar
Manetă de reînțărițare
Páčka na změnu počátečního nastavení
Pęcha, сброса данных
Yeniden sırtıtama kolu
コード再設定レバー

Brug vaterpasset til at kontrollere, at låsen er i lodret position.
Kontrollera att låset placerats i vertikalt läge.
Tarkista vesivaa'alla, että lukki on hyvin pystysuorassa.
Użyć poziomicy do sprawdzenia czy sejf jest ustawiony odpowiednio w pionie.
Használjon egy vízszinteszt annak ellenőrzéséhez, hogy a zár teljesen függőleges-e.
Użyć poziomicy do sprawdzenia czy sejf jest ustawiony odpowiednio w pionie.
Poznačte si umístění otvorů na šrouby na povrchu.
Отметьте расположение отверстий для винтов на стенках
Укажите местоположение отверстий для шурупов.

Glöm ikke at notere din kode.
Opbevar koden et sikkert sted.
Glöm inte att registrera din kod
Förvara den på en säker plats
Műjtsa mekítá muistint koodisi.
Säilytä se turvalliseen paikkaan
Nie forgete et felmri a számkombinációt.
Tárota azt biztonságos helyen.
Nu uitajti să vă notați combinația aleasă de dvs.
Păstrați-ți întin-un loc sigur.
Nezapomíte si poznamenat svou kombinaci.
Umístěte ji na bezpečném místě.
Не забудьте записати шифр.
Храніте е,о в надійном місці.
Utilizajți bobocod pentru a verifica dacă zăvorul este în poziție verticală.
Použijte vodováhu ke kontrole, zda je pojiška přesně ve vertikální poloze.
Спомогіть нивеліра перевірте, что задвижка расположена в стро,о вертикальном положении.
Kikéin díkey konumda otduğundan emin olmak için düzcei kullanın.

Anvisninger:

Luk boksens dør op

1. Rammen, der dækker feltet med kode, skal føres ned
2. Opret koden (hvis boksen er ny, er koden indstillet på 0-0-0-0)
3. Tryk på knappen til frigørelse og træk for at åbne døren

Luk døren

1. Luk boksens dør
2. Forstyr koden
3. Før rammen op over koden.

For at programmere en ny kode:

- Den oprindelige kode er indstillet på 0-0-0-0*
1. Luk rummets dør op (se anvisningerne)
 2. Flyt "reset" knappen til venstre og fremad.
 3. Opret din hemmelige kode
 4. Stil "reset" knappen tilbage i sin oprindelige position
 5. Luk døren
 6. Forstyr koden
 7. Før rammen op over koden.

For at hænge mini-boksen op på væggen:

1. Luk boksens dør op
2. Anbring boksen på den ønskede overflade
3. Brug et vaterpas for at kontrollere, at boksen er i lodret position
4. Afmærk hvor hullerne til skruerne skal sidde på overfladen
5. Tag boksen væk igen
6. Bor hullerne
7. Brug om nødvendigt en hammer til at placere forankringsanordningerne
8. Anbring boksen, for skruerne ind og spænd dem fast
9. Luk døren til rummet, forstyr koden og luk rammen over feltet med koden

Instruktioner:

Öppna luckan till kassaskåpet

1. Avlägsna ramen som täcker kombinationslåset i nedåtgående riktning
2. Ange koden (om kassaskåpet är nytt är koden 0-0-0-0)
3. Tryck på öppningsknappen och drag för att öppna luckan

Stäng luckan

1. Stäng luckan till kassaskåpet
2. Blanda koden
3. Lyft upp ramen på nummerskivan

För att programmera en ny kod:

- Den ursprungliga koden är 0-0-0-0*
1. Öppna luckan till facket (se instruktionerna)
 2. Flytta knappen "reset" till vänster och framåt
 3. Knappa in din hemliga kod
 4. Placera knappen "reset" i sitt ursprungliga läge
 5. Stäng luckan
 6. Blanda koden
 7. Lyft upp ramen på nummerskivan

Påminnelse:

- Kassaskåpet kan vara öppet så länge koden inte blandats.
- Låt ramen vara stängd för att öka väderbeständigheten och för att dölja nummerskivan.

Ohjeet:

Kaapin avaaminen

1. Ota alas kooditaulun peittävä kehys
2. Syötä koodi (jos kaappi on uusi, koodi on alun perin 0-0-0-0)
3. Paina vapautuspainiketta ja avaa ovi vetämällä

Portin sulkeminen

1. Sulje kaapin ovi
2. Sekoita koodi
3. Nosta uudelleen kooditaulun kehys

Uuden koodin ohjelmointi:

- Alkukoodi on 0-0-0-0*
1. Avaa lokeron ovi (katso ohjeet)
 2. Siirrä nappi "reset" vasempaan ja eteenpäin
 3. Näppää salakoodisi
 4. Aseta nappi "reset" sen alkuasentoon
 5. Sulje ovi
 6. Sekoita koodi
 7. Nosta kooditaulun kehys

Mini-kassakaapin seinään kiinnitys :

Mini-kassakaapin asennus

1. Avaa kassakaapin ovi
2. Aseta kaappi haluttuun pintaan
3. Tarkista vesivaa'alla, että kaappi on pystysuorassa
4. Merkkitse porattavien ruuvireikien paikat
5. Ota kaappi pois
6. Poraa reiät
7. Aseta tapauksen mukaan ankkurointivaruste vasaraa käyttäen
8. Aseta kassakaappi kohdalleen ja kiinnitä se ruuveilla
9. Sulje osaston ovi, sekoita koodi ja sulje kehikko kooditaulun päälle

Muistutus:

- Kassakaappi voidaan avata, jos koodi ei ole sekoitettu.
- Jätä kehikko suljetuksi rajuilmoita suojaamiseksi ja pilotta kehys.

Instrukcje:

Otwieranie drzwiczek sejfu

1. Przesunąć do dołu osłonę zabezpieczającą klawiaturę.
2. Wprowadzić kombinację cyfr (jeśli sejf jest nowy, ustawionym fabrycznie kodem blokady jest 0-0-0-0).
3. Naciśnąć przycisk odblokowania i pociągnąć drzwiczki w celu ich otwarcia.

Zamykanie drzwiczek sejfu

1. Zamknąć drzwiczki sejfu.
2. Wprowadzić kombinację cyfr.
3. Nasunąć osłonę na klawiaturę.

Programowanie nowej kombinacji cyfr:

- Ustawionym fabrycznie kodem blokady jest 0-0-0-0.*
1. Otworzyć drzwiczki przegrody (zapoznać się z instrukcjami).
 2. Przesunąć dźwignię „reset” w lewo i do przodu.
 3. Wprowadzić własną kombinację cyfr.
 4. Ustawić na nowo przełącznik „reset” w początkowym położeniu.
 5. Zamknąć drzwiczki.
 6. Wprowadzić kombinację cyfr.
 7. Nasunąć osłonę na klawiaturę.

Zamocowanie mini sejfu na ścianie

Otwieranie drzwiczek sejfu

1. Otworzyć drzwiczki sejfu.
2. Umieścić sejf na wybranej powierzchni.
3. Użyć poziomicy do sprawdzenia czy sejf jest ustawiony odpowiednio w pionie.
4. Oznaczyć na powierzchni mocowania miejsce otworów na śruby.
5. Zdjąć sejf.
6. Wywiercić otwory.
7. W razie konieczności użyć młotka do zainstalowania elementów mocujących.
8. Ustawić sejf, włożyć śruby i przykręcić.
9. Zamknąć drzwiczki przegrody, wprowadzić kod i nasunąć osłonę na klawiaturę.

Uwaga:

- Sejf może być otwarty tak długo aż nie zostanie wprowadzony kod w celu zamknięcia.
- Należy pamiętać o założeniu osłony, która chroni przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi i kryje klawiaturę.

Használata:

A páncélszekrény felakasztásához:

1. Nyissa ki a páncélszekrény ajtaját.
2. Helyezze a páncélszekrényt a kívántaszott felületre.
3. Használjon egy vízszinteszt annak ellenőrzéséhez.
4. Jelölje meg a felületen a csavarokhoz tartozó lyukak elhelyezkedését.
5. Vegye le a páncélszekrényt.
6. Fúrja ki a lyukakat.
7. Ha szükséges, egy kalapács segítségével tegye helyükre a tartóhorgonyokat.
8. Tegye a helyére a páncélszekrényt, a csavarokat tegye a lyukakba és szorítsa meg.
9. Csukja be a széf ajtaját, állítsa a számkombinációt véletlenszerű állásba és zárja vissza a számkombinációt rejtő lemez.

Új számkombináció beállításához:

- A számkombináció gyárilag 0-0-0-0-ra van állítva.*
1. Nyissa ki a széf ajtaját (az utasításokat követve).
 2. Mozdítsa el a „reset” gombot balra és előre.
 3. Állítsa be az Ön titkos számkombinációját.
 4. Tolja vissza a „reset” gombot az eredeti állásba
 5. Csukja be az ajtót.
 6. Állítsa a számkombinációt véletlenszerű állásba.
 7. Tolja vissza a számkombinációt rejtő lemez.

Instrucțiuni:

Deschideți ușa seifului

1. Deplasați în jos cadrul care acoperă cadrul combinației.
2. Formați combinația (dacă seiful este nou, combinația este fixată la 0-0-0-0).
3. Apăsăți butonul de eliberare și trageți pentru a deschide ușa.

Închideți ușa

1. Închideți ușa seifului.
2. Amestecați cifrele combinației.
3. Deplasați în sus cadrul peste cadrul.

Pentru a programa o combinație nouă:

- Combinația inițială este fixată la 0-0-0-0.*
1. Deschideți ușa compartimentului (consultați instrucțiunile).
 2. Deplasați butonul „reset” spre stânga și spre înapte.
 3. Compuneți combinația dvs. secretă.
 4. Readeceți butonul „reset” în poziția sa inițială.
 5. Închideți ușa
 6. Amestecați cifrele combinației.
 7. Deplasați în sus cadrul peste cadrul.

Használata:

A páncélszekrény felakasztásához:

1. Nyissa ki a páncélszekrény ajtaját.
2. Helyezze a páncélszekrényt a kívántaszott felületre.
3. Használjon egy vízszinteszt annak ellenőrzéséhez.
4. Jelölje meg a felületen a csavarokhoz tartozó lyukak elhelyezkedését.
5. Vegye le a páncélszekrényt.
6. Fúrja ki a lyukakat.
7. Ha szükséges, egy kalapács segítségével tegye helyükre a tartóhorgonyokat.
8. Tegye a helyére a páncélszekrényt, a csavarokat tegye a lyukakba és szorítsa meg.
9. Csukja be a széf ajtaját, állítsa a számkombinációt véletlenszerű állásba és zárja vissza a számkombinációt rejtő lemez.

Új számkombináció beállításához:

- A számkombináció gyárilag 0-0-0-0-ra van állítva.*
1. Nyissa ki a széf ajtaját (az utasításokat követve).
 2. Mozdítsa el a „reset” gombot balra és előre.
 3. Állítsa be az Ön titkos számkombinációját.
 4. Tolja vissza a „reset” gombot az eredeti állásba
 5. Csukja be az ajtót.
 6. Állítsa a számkombinációt véletlenszerű állásba.
 7. Tolja vissza a számkombinációt rejtő lemez.

Instrucțiuni:

Deschideți ușa seifului

1. Deplasați în jos cadrul care acoperă cadrul combinației.
2. Formați combinația (dacă seiful este nou, combinația este fixată la 0-0-0-0).
3. Apăsăți butonul de eliberare și trageți pentru a deschide ușa.

Închideți ușa

1. Închideți ușa seifului.
2. Amestecați cifrele combinației.
3. Deplasați în sus cadrul peste cadrul.

Pentru a suspenda miniseiful pe perete

Deschideți ușa seifului

1. Deplasați în jos cadrul care acoperă cadrul combinației.
2. Formați combinația (dacă seiful este nou, combinația este fixată la 0-0-0-0).
3. Apăsăți butonul de eliberare și trageți pentru a deschide ușa.

Închideți ușa

1. Închideți ușa seifului.
2. Amestecați cifrele combinației.
3. Deplasați în sus cadrul peste cadrul.

Instrukce:

Otevřit dvířka sejfu

1. Sundejte rámeček, který překrývá číselník na volbu kombinací.
2. Navolte kombinaci (pokud je sejf nový, kombinace je nastavena 0-0-0-0).
3. Stiskněte uvolňovací tlačítko a zatlačte k otevření dvířek.

Zavřít dvířka

1. Zavřete dvířka sejfu.
2. Změňte kombinaci.
3. Nasadte na číselník zpět rámeček.

Programování nové kombinace:

- Počáteční kombinace je nastavena na 0-0-0-0.*
1. Otevřete dvířka přihrádky (řídte se instrukcemi).
 2. Přemístěte tlačítko « reset » vlevo a dopředu.
 3. Navolte svou tajnou kombinaci
 4. Vraťte tlačítko « reset » do původní polohy.
 5. Zavřete dvířka.
 6. Změňte kombinaci.
 7. Nasadte na číselník rámeček.

Zavěšení miniaturního sejfu na zed'

Otevřete dvířka sejfu.

1. Otevřete dvířka sejfu.
2. Umístěte sejf na žádaný povrch doritě.
3. Použijte vodováhu, abyste se přesvědčili, zda je sejf přesně ve vertikální poloze.
4. Poznačte si umístění otvorů na šrouby na povrchu.
5. Sejměte sejf.
6. Vyvrtejte otvory.
7. V případě potřeby použijte k umístění závěsného zařízení klavivo.
8. Umístěte sejf do žádoucí polohy, vložte šrouby a utáhněte je.
9. Zavřete dvířka přihrádky, změňte kombinaci a zavřete rámeček na číselniku.

Închideți ușa

1. Închideți ușa seifului.
2. Amestecați cifrele combinației.
3. Deplasați în sus cadrul peste cadrul.

Правила пользования:

Чтобы открыть дверцу сейфа

1. Опустите рамку, которая закрывает шифровальное устройство.
2. Поместите сейф в нужном месте.
3. С помощью нивелира убедитесь, что сейф расположен стро,о вертикально.
4. Отметьте расположение отверстий для винтов на стене.
5. Уберите сейф.
6. Просверлите отверстия.
7. В случае необходимости вы можете использовать молоток для установки колеса рамкой.
8. Установите сейф, вставьте и закрутите винты.
9. Закройте дверцу, установите произвольную комбинацию цифр и закройте шифровальное устройство рамкой.

Чтобы закрыть дверцу сейфа

1. Закройте дверцу сейфа.
2. Установите произвольную комбинацию цифр.
3. Закройте шифровальное колесо рамкой.

Чтобы закрыть дверцу сейфа

1. Закройте дверцу сейфа.
2. Установите произвольную комбинацию цифр.
3. Закройте шифровальное колесо рамкой.

Чтобы закрыть дверцу сейфа

1. Закройте дверцу сейфа.
2. Установите произвольную комбинацию цифр.
3. Закройте шифровальное колесо рамкой.

Внимание!

- Если вы забыли установить произвольную комбинацию цифр, сейф можно открыть.
- Не забывайте закрывать шифровальные колеса и защищает от несъезда.

Talimatlar:

Kasanın kapısını açmak

1. Şifre kadranını kaplayan çerçeveyi indirin.
2. Şifreyi girin (kasa yeni ise, şifre 0-0-0-0 olarak düzenlenmiştir).
3. Açma düğmesine basın ve kapıyı açmak için çekin.

Kapıyı kapatmak

1. Kasanın kapısını kapatın
2. Şifreyi karıştırın.
3. Çerçeveyi yeniden kadran üzerine kaldırın.

Yeni bir şifre programlamak için:

- Başlangıç şifresi 0-0-0-0 olarak düzenlenmiştir.*
1. Bölmenin kapısını açın (talimatlara bakınız).
 2. "reset" düğmesini sola ve öne doğru çekin.
 3. Gizli şifrenizi girin.
 4. "reset" düğmesini yeniden başlangıç pozisyonuna getirin.
 5. Kapıyı kapatın.
 6. Şifreyi karıştırın.
 7. Çerçeveyi yeniden kadran üzerine kaldırın.

Kuvara asmak için:

1. Kasanın kapısını açın.
2. Kasayı istediğiniz zeminin üzerine yerleştirin.
3. Kasanın dikey konumda olduğundan emin olmak için bir düzçe kullanın.

7. Закройте шифровальное колесо рамкой.

Чтобы повесить мини-сейф на стену

1. Откройте дверцу мини-сейфа.
2. Поместите сейф в нужном месте.
3. С помощью нивелира убедитесь, что сейф расположен стро,о вертикально.
4. Отметьте расположение отверстий для винтов на стене.
5. Уберите сейф.
6. Просверлите отверстия.
7. В случае необходимости вы можете использовать молоток для установки колеса рамкой.
8. Установите сейф, вставьте и закрутите винты.
9. Закройте дверцу, установите произвольную комбинацию цифр и закройте шифровальное устройство рамкой.

Чтобы закрыть дверцу сейфа

1. Закройте дверцу сейфа.
2. Установите произвольную комбинацию цифр.
3. Закройте шифровальное колесо рамкой.

Чтобы закрыть дверцу сейфа

1. Закройте дверцу сейфа.
2. Установите произвольную комбинацию цифр.
3. Закройте шифровальное колесо рамкой.

Внимание!

- Если вы забыли установить произвольную комбинацию цифр, сейф можно открыть.
- Не забывайте закрывать шифровальные колеса и защищает от несъезда.

8. Установите сейф, вставьте и закрутите винты.

Yeni bir şifre programlamak için:

- Başlangıç şifresi 0-0-0-0 olarak düzenlenmiştir.*
1. Bölmenin kapısını açın (talimatlara bakınız).
 2. "reset" düğmesini sola ve öne doğru çekin.
 3. Gizli şifrenizi girin.
 4. "reset" düğmesini yeniden başlangıç pozisyonuna getirin.
 5. Kapıyı kapatın.
 6. Şifreyi karıştırın.
 7. Çerçeveyi yeniden kadran üzerine kaldırın.

Kuvara asmak için:

1. Kasanın kapısını açın.
2. Kasayı istediğiniz zeminin üzerine yerleştirin.
3. Kasanın dikey konumda olduğundan emin olmak için bir düzçe kullanın.

ご使用方法:

金庫の扉を開けます

1. コードダイヤルをおおうカバーを降ろします。
2. コード番号を押します(新しい金庫のコード番号は0-0-0-0です)
3. 開放ボタンを押し、扉を引いて開けます。

扉を閉じます

1. 金庫の扉を閉めます。
2. コード番号をばらばらにします。
3. ダイヤル上にカバーを上げます。

新しくコード番号をプログラムする場合:

- 最初のコードは0-0-0-0になっています。*
1. ボックスの扉を開けます (使用説明書をご覧ください)
 2. リセットボタンを左手前側に動かします。
 3. 設定したいコード番号を押します。
 4. リセットボタンを元の場所に戻します。
 5. 扉を閉めます。
 6. コード番号をばらばらにします。
 7. ダイヤルのカバーを上げます。

注意:

- コード番号がばらけていないと、金庫を開けることができますのでご注意ください。
- 天候の影響を避け、ダイヤルを隠すために、カバーは閉じたままにしてください。

ミニ金庫を壁に掛け

するには:

1. 金庫の扉を開けます。
2. 金庫を設置したい場所に置きます。
3. 水平器を使って、金庫が垂直に設置されているかどうかを確かめてください。
4. 設置場所の表面に、ネジ穴の印をつけます。
5. 金庫を取ります。
6. 方を開けます。
7. 万が一の場合は、かなづちで定点を打ちつける道具をお使いください。
8. 金庫を配置し、ネジを入れて留めます。
9. ボックスの扉を閉じ、コード番号をばらばらにしてダイヤル上にカバーをかぶせます。

新しくコード番号をプログラムする場合:

- 最初のコードは0-0-0-0になっています。*
1. ボックスの扉を開けます (使用説明書をご覧ください)
 2. リセットボタンを左手前側に動かします。
 3. 設定したいコード番号を押します。
 4. リセットボタンを元の場所に戻します。
 5. 扉を閉めます。
 6. コード番号をばらばらにします。
 7. ダイヤルのカバーを上げます。

注意:

- コード番号がばらけていないと、金庫を開けることができますのでご注意ください。
- 天候の影響を避け、ダイヤルを隠すために、カバーは閉じたままにしてください。